

# Från Radio Ankara till The Voice of Turkey 1937-2007

## 70 år i etern

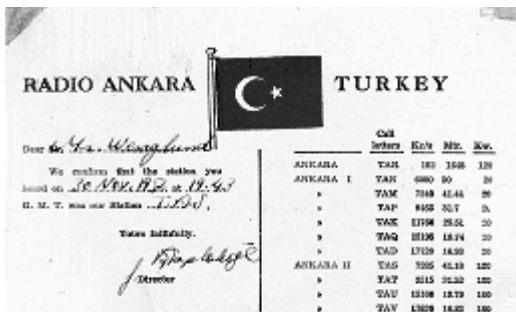
TRT The Voice of Turkey Radio firar i år 70 år. Utlandssändningar på arabiska började den 8 januari 1937 med ett tal av statsminister Ismet İnönü om Haytay – en provins nära syriska gränsen. Talet översattes till arabiska och gav den turkiska versionen inför Syrien och Iskenderun Sanjah. Den förste 20 kW kortvågssändaren installerades på uppmaning av dåvarande presidenten Kemal Atatürk, (som anses vara det moderna Turkiets grundare år 1923), som ett medel att utåt kommunicera, dela kultur och konst och utgöra en bro för internationell vänskap. Installationen var klar den 22 juli 1938 och testades samma dag.

Kemal Atatürk, (som anses vara det moderna Turkiets grundare år 1923), som ett medel att utåt kommunicera, dela kultur och konst och utgöra en bro för internationell vänskap. Installationen var klar den 22 juli 1938 och testades samma dag.

Kemal Atatürk, (som anses vara det moderna Turkiets grundare år 1923), som ett medel att utåt kommunicera, dela kultur och konst och utgöra en bro för internationell vänskap. Installationen var klar den 22 juli 1938 och testades samma dag.

## Började med 4 språk

De första programmen var på engelska, franska, tyska och italienska. Kompletteringar av testsändningarna



och början av reguljära sändningar ägde rum den 28 oktober 1938 och råkade i tiden sammanfalla med president Kemal Atatürks bortgång den 10 november 1938, vilket blev en stor nyhet. 1940-43 vara alla radiosändningar administrerade under general-direktoratet för information. Från 1943 och framåt skapades en särskild avdelning för Radio Ankaras utlandssändningar.

## Fler kortvågssändare

1950 tillkom en 100 kW sändare som komplettering till den existerande 20 kW sändaren.

Den 30 november 1952 var också första gången som jag hörde Radio Ankara över den nya 100 kW sändaren Ankara II på frekvensen 7285 kc/s. Enligt Verdens Radio Haandbog for lyttere 1950-51 hade Turkiska radion en LV-sändare 150 kW och tre MV-sändare på 50 kW Malataya på 483m/620 kc/s, och 150 kW Istanbul på 426 m/704 kc/s samt 50 kW Izmir på 308,9 m/971 kc/s.



## Radio Ankara blir The Voice of Turkey året 1963

Radio Ankara på kortvåg bytte i januari 1963 namn till The Voice of Turkey. 1 maj 1964 grundades Turkish Radio and Television Corporation TRT och då kom Voice of Turkey under samma tak. 1972 dubblades sändareffekten från 20 kW till 250 kW. Den 7 juli 1978 tillkom en 250 kW sändare och 1983 tillkom en 2 500 kW sändare.



## TRT idag - 27 olika språk

I dag sänder Voice of Turkey på 27 olika språk från TRT ORAN Center i Ankara utifrån 5 direktsändningsstudios med möjlighet till 40 timmars sändningar per dygn. Program förbereds också i andra studios i Ankara, 7 för inspelningar och 9 för redigering.

## Besökare från TRT på DXP

1970 startade TRT ett DX program och representanter för Voice of Turkey har deltagit i såväl DX Parlament som EDXC möten under årens lopp. DX-Corner sänds idag på lördagar, men jag brukar också lyssna på onsdagssändningarnas Letterbox. I juni 2004 började sändningar på kurdiska i radio och TV. TRT har ytterligare 3 rikskanaler och regionala program. TRT Tourism Radio Lara/Antalya sänder på engelska, tyska, franska, ryska och grekiska på ett antal FM stationer över landet och över satellit: Turksat I-c.

## Turkiet - antik och modern historia

Turkiets historia går långt tillbaka i tiden. Homeros levde t ex 900 år före Kristus och var från Izmir i Turkiet. De äldsta och viktigaste källorna om Anatoliens civilisation finns i Homeros litterära epos "Illiaden och Odysseen". Noas ark skall ha landat på berget Ararat idag Agri (5123 m över havet).

Idag är Turkiet aktuellt med förra årets nobelpristagare i litteratur Omar Pamuk, t.ex hans bok "Istanbul". Sveriges generalkonsul i Turkiet Ingmar Karlsson har i sommar kommit med en mycket lärorik bok "Europa och turken - Betraktelser kring en komplicerad relation" (Wahlström och Widstrands bokförlag) som ger en intressant och givande bakgrund.



## Inspirerande

För egen del har jag under årens lopp fått Voice of Turkeys programschema och de ger i sig en intressant beskrivning av landet och dess historia och har givit mig många goda och inspirerande programtips att lyssna på. Inför Turkiets förhandlingar på hösten 2004 lyssnade jag lite extra mycket på de engelska sändningarna för att bilda mig en egen uppfattning om hur Turkiet och turkarna själva såg och

ser på EU frågan. Efter en lyssnarrapport blev jag uppringd av radions redaktion med en förfrågan om jag ville medverka "live" med ett inlägg om mina reflexioner kring Turkiet och EU. Lustigt nog var en annan bekant svensk, Ullmar Quick med i samma program. Jag

brukar oftast lyssna till Voice of Turkey och den engelska sändningen kl 12.30 UTC på 15450 kc/s oftast ganska bra eller sändningen kl 22.00. De tyska programmen har jag också försökt lyssna till för att hålla tyskan vid liv.

När jag var i tonåren fanns den en schlager som hette "Istanbul not Konstantinopel". Vid ett besök i Grekland i slutet på 1950-talet sjöng man tvärt om. Det är roligt när en hobby ger infall och impulser att få veta mer om ett land - i det här fallet Turkiet - Voice of Turkey har givit mig denna lust, kanske påhejat av den spännande turkiska musiken, som alla lyssnare entusiastiskt brukar berätta om i sina lyssnarbrev till TRT. Lycka till med de 70 åren, TRT! Och du - gör gärna ett eget försök, tycker

**Cläes-W Englund**

| Call letters | Kc/s | MHz.  | Kw.       |
|--------------|------|-------|-----------|
| ANKARA       | YAH  | 180   | 1500 120  |
| ANKARA I     | YAH  | 6800  | 90 20     |
| "            | YAM  | 7040  | 41.44 20  |
| "            | YAP  | 8450  | 30.7 20   |
| "            | YAK  | 11790 | 29.54 20  |
| "            | YAD  | 13190 | 18.14 20  |
| "            | YAD  | 17120 | 18.90 20  |
| ANKARA II    | YAS  | 7055  | 42.18 120 |
| "            | YAP  | 2015  | 22.20 120 |
| "            | YAU  | 13190 | 18.79 120 |
| "            | YAV  | 13050 | 18.92 120 |

Om du vill göra som CWE och lyssna på Voice of Turkey så gäller nu följande tider och frekvenser för deras sändningar till Europa:

### Engelska

| UTC       | Frekvens |
|-----------|----------|
| 0400-0500 | 6020     |
| 1330-1430 | 12035    |
| 1930-2030 | 6055     |
| 2300-2400 | 5960     |

### Tyska

| UTC       | Frekvens |
|-----------|----------|
| 1230-1330 | 17700    |
| 1830-1930 | 7205     |

Om du i stället vill prova på att lyssna på deras webbradio så är adressen

<http://www.trt.net.tr/wwwtrt/canli.aspx>

Lyssna på kanal VOT-WORLD vid följande tider:

Engelska: 0400-0500 / 0800-0900 / 1330-1430 / 1930-2030 / 2130-2230 / 2300-0000 UTC

Tyska: 1230-1330 / 1830-1930 / 0000-0100 UTC